**Felles skrivereglar for nettsida Numedalsmål**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Regel** | **Døme** |
| 1 | Dialektorda skal skrivast slik dei vert uttala med vanlege latinske bokstavar. Det skal ikkje nyttast offisiell fonetisk lydskrift. | sjivju |
| 2 | Faste uttrykk med fleire ord på dialekt skal òg kunne skrivast. | vaske or bekken |
| 3 | Det er òg eit felt for dømesetning på dialekt. Sjå rettleiing for utfylling av skjemaet. | Kaffen småka ekstra gøtt når’n sitt ve sjivju. |
| 4 | Tydinga av dialektordet skal skrivast på nynorsk | bord |
| 5 | Tydinga skal kunne skrivast med kort forklarande setning. For lengre informasjon bruk feltet tilleggsinformasjon. | Bord (skivebord) som er festa til veggen og kan slåast opp når ho ikkje er i bruk. |
| 6 | Tjukk L-lyd skal skrivast som stor ”L” | døLahest |
| 7 | Følgjande bokstavar skal aldri nyttast: C, Q, W, X, Z. |  |
| 8 | Berre vokalar (a,e, i, o, u, y æ, ø, å) kan stå aleine. | de e [ikkje: d e] |
| 9 | Stumme lydar skal ikkje skrivast. | sjivju [ikkje: skjivju] |
| 10 | Samandragning av ord skal visast med apostrof (’) | kan’kje |
| 11 | Dialektord skal berre skrivast med Æ der full Æ skal uttalast. | stæLa |
| 12 | Nokon gonger kan uttalelydane i eit ord/uttrykk skrivast på fleire måtar som kan vera like rette kvar for seg. Som regel får ein gå for det som er rettast innan bygda og velje eitt alternativ. | re va ra rare greiu  de va ra rare greiu  de va da rare greiu |
| 13 | Der det er nyanseforskjellar i uttala av det same dialektordet /-uttrykket i den same bygda kan ein anten opprette to ulike ord (med lenkar mellom) eller skrive ein notis om dette i merknadsfeltet. |  |
| 14 | Dialektorda/-uttrykka skal byrja på liten bokstav, unnateke fyrste bokstav i personnamn, stadnamn og dømesetningar. | sjivju  Hærbjønn  Røllag  Kaffen småka ekstra gøtt når’n sitt ve sjivju. |
| 15 | Det skal berre nyttast punktum etter setningar skrive på dialekt og etter eventuell tydingssetning. |  |
| 16 | Verb på dialekt skal skrivast i infinitiv (utan ”å”), men verbet bør som regel skrivast i bøygd form i dømesetningen. | pikke [i ordfeltet]  Han pikka på dynne i långe tier [i feltet for orddøme] |
| 17 | Substantiv skal skrivast i ubestemt (ubunde) eintal, men bør som regel skrivast i bestemt (bunde) fleirtalsform i dømesetningen. | tånn [i ordfeltet]  Han ha fine tenna. [i feltet for orddøme] |
| 18 | Stadnamn og personnamn skal i feltet for dialektord skrivast som andre ord. (Bortsett frå stor førebokstav). | Hærbjønn  Røllag |
| 19 | I dialektord skal det etter kort vokal (”sprettord”) skrivast dobbel konsonant. | dynn  kann  kønn |
| 20 | Det som skal skrivast på normert norsk (nynorsk) skal skrivast i ei moderat form. Dvs. at dei mest radikale (nye) og dei mest konservative variantane skal unngåast. | hjå [ikkje: hos]  fyrst [ikkje: først]  kvinner [ikkje: kvende/kvinnor] |
| 21 | Der gamalvorne nynorskformer liknar dialektordet kan dei skrivast i parentes attåt tydingsordet. | Føresegn (fyresegn) [Forklaringsord på dialektordet ”fyrisøgn”]. |